

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neue Prokifolien der BZS-INFO

Am. Wie in «Zivilschutz» 7/8 1988 dargelegt, verfügt das BZS über eine umfangreiche Sammlung von Prokifolienvorlagen mit einem erklärenden Handbuch; in der selben Nummer haben wir die Folien «Bilanz» und «Finanzielles» abgedruckt. Soeben sind die neusten Zahlen über die Gesamtausgaben nach Kostenträgern und nach Sachgebieten

erschienen. Wir drucken sie auf den folgenden Seiten ab, damit Sie sie vergrössern und kopieren können, um sie in Ihre Sammlung einzufügen. Sie ersetzen die selben Vorlagen im Handbuch mit den Nummern 2202 und 2203.

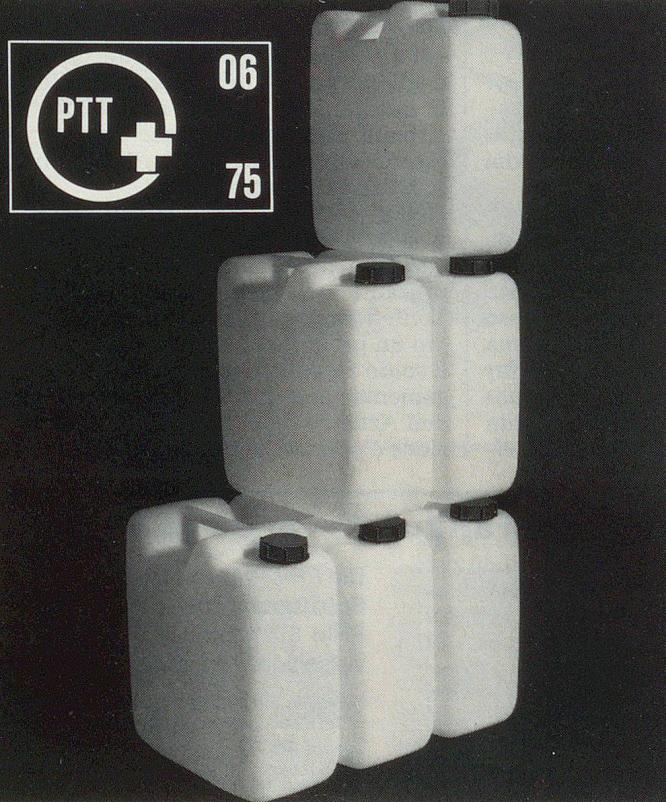
## OFPC-INFO: Nouveaux transparents pour rétroprojecteur

Am. Comme nous l'avons annoncé dans le numéro 7/8 1988 de la revue «Protection civile», l'OPFC dispose d'une vaste

collection de transparents pour rétroprojecteur, accompagnés de notices explicatives. Dans le numéro précité,

nous avions reproduit les transparents «bilan» et «financement». Or, les tout derniers chiffres sur les dépenses de la protection civile, classées en fonction de leur imputation et des domaines qu'elles concernent, viennent de paraître. Nous les reproduisons sur les pages suivantes, afin que vous puissiez les agrandir, les copier et les ajouter à votre collection. Ces données remplacent celles qui sont reproduites dans le manuel, sous les numéros 2202 et 2203.

### Kanister und Fässer für Trinkwasserreserve



Wir liefern Kanister 10–60 l, Fässer 40–220 l, mit Auslaufhähnen, aus lebensmittelechtem Niederdruck-Polyäthylen, physiologisch unbedenklich.



Cartofont AG, Kunststoffverarbeitung, 5001 Aarau  
Telefon 064 22 09 15, Telegramme: carto  
Telex 981 244, cart-ch

## Zivilschutz-Einrichtungen von Embru



**embru**

Liegestelle 7686: raumsparende Lagerung, einfache Montage, rasch einschiebbare Liegetücher. Verlangen Sie Unterlagen und Angebot.

Embru-Werke, Kommunalbedarf, 8630 Rüti, Telefon 055/31 28 44